



Obsah

IV *Informácie*

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor Európskej únie

2014/C 339/01	Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v <i>Úradnom vestníku Európskej únie</i>	1
---------------	---	---

V *Oznamy*

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

2014/C 339/02	Vec C-309/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Taliansko) 30. júna 2014 – Confederazione Generale Italiana del Lavoro (CGIL), Istituto Nazionale Confederale Assistenza (INCA)/Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Interno, Ministero dell'Economia e delle Finanze.	2
2014/C 339/03	Vec C-324/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Krajowa Izba Odwoławcza (Poľsko) 7. júla 2014 – PARTNER Apelski Dariusz/Zarząd Oczyszczania Miasta	2
2014/C 339/04	Vec C-326/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof (Rakúsko) 7. júla 2014 – Verein für Konsumenteninformation/A1 Telekom austria AG.	4
2014/C 339/05	Vec C-333/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Court of Session, Scotland (Spojené kráľovstvo) 8. júla 2014 – The Scotch Whiskey Association a iní/The Lord Advocate a The Advocate General for Scotland	4

2014/C 339/06	Vec C-335/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour d'appel de Mons (Belgicko) 11. júla 2014 – Les Jardins de Jouvence (združenie s ručením obmedzeným)/Belgické kráľovstvo (Daňový úrad v Mons).	5
2014/C 339/07	Vec C-336/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht Sonthofen (Nemecko) 11. júla 2014 – trestné konanie proti Sebat Ince	6
2014/C 339/08	Vec C-338/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour d'appel de Bruxelles (Belgicko) 14. júla 2014 – Quenon K. SPRL/Citibank Belgium SA, Metlife Insurance SA	8
2014/C 339/09	Vec C-341/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Raad van State (Holandsko) 14. júla 2014 – R.L. Trijber, podnikateľ konajúci pod názvom Amstelboats/College van burgemeester en wethouders van Amsterdam	8
2014/C 339/10	Vec C-341/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Raad van State (Holandsko) 14. júla 2014 – J. Harmsen/Burgemeester van Amsterdam	9
2014/C 339/11	Vec C-344/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof (Nemecko) 17. júla 2014 – Kyowa Hakko Europe GmbH/Hauptzollamt Hannover	10
2014/C 339/12	Vec C-349/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État (Francúzsko) 21. júla 2014 – Ministre délégué, chargé du budget/Marlene Pazdziej	11
2014/C 339/13	Vec C-351/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona (Španielsko) 22. júla 2014 – Estrella Rodríguez Sanchez/Consum Sociedad Cooperativa Valenciana.	11
2014/C 339/14	Vec C-352/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de lo social n° 2 de Terrassa (Španielsko) 22. júla 2014 – Juan Miguel Iglesias Gutiérrez/Bankia, S.A. a i.	12
2014/C 339/15	Vec C-353/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de lo Social n° 2 de Terrassa (Španielsko) 22. júla 2014 – Elisabet Rion Bea/Bankia S.A. a i.	13
2014/C 339/16	Vec C-361/14 P: Odvolanie podané 25. júla 2014: Európska komisia proti rozsudku Všeobecného súdu (siedma komora) z 13. mája 2014 vo veci T-458/10 až T-467/10 a T-471/10, Peter Mc Bride a i./Európska komisia	14
2014/C 339/17	Vec C-364/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht Rüsselsheim (Nemecko) 28. júla 2014 – Annette Lorch, Kurt Lorch/Condor Flugdienst GmbH	14
2014/C 339/18	Vec C-373/14 P: Odvolanie podané 31. júla 2014: Toshiba Corporation proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 21. mája 2014 vo veci T-519/09, Toshiba Corporation/Európska komisia.	15
Všeobecný súd		
2014/C 339/19	Vec T-518/11: Uznesenie Všeobecného súdu z 5. mája 2014 – BTL Diffusion/ÚHVT – dm drogerie markt (babyTOlove) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Späťvzatie námietky — Zastavenie konania“)	17
2014/C 339/20	Vec T-206/13: Uznesenie Všeobecného súdu z 3. júla 2014 – Stance/ÚHVT – Pokarna (STANCE) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Späťvzatie námietky — Zastavenie konania“)	17

2014/C 339/21	Vec T-478/13: Uznesenie Všeobecného súdu z 18. júna 2014 – NumberFour/ÚHVT – Inaer Helicópteros (ENFORE) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Späťvzatie námietky — Zastavenie konania“)	18
2014/C 339/22	Vec T-718/13: Uznesenie Všeobecného súdu zo 17. júla 2014 – The Directv Group/ÚHVT – Bolloré (DIRECTV) („Ochranná známka Spoločenstva — Návrh na výmaz — Späťvzatie návrhu na výmaz — Zastavenie konania“)	19
2014/C 339/23	Vec T-721/13: Uznesenie Všeobecného súdu zo 17. júla 2014 – The Directv Group/ÚHVT – Bolloré (DIRECTV) („Ochranná známka Spoločenstva — Návrh na výmaz — Späťvzatie návrhu na výmaz — Zastavenie konania“)	19
2014/C 339/24	Vec T-536/14: Žaloba podaná 16. júla 2014 – Sheraton International IP/ÚHVT – Staywell Hospitality Group (PARK REGIS)	20
2014/C 339/25	Vec T-542/14: Žaloba podaná 21. júla 2014 – Grupo Bimbo/ÚHVT – (Zaoblený tvar sendvičového chleba)	21
2014/C 339/26	Vec T-543/14: Žaloba podaná 22. júla 2014 – provima Warenhandels/ÚHVT – Renfro (HOT SOX)	21
2014/C 339/27	Vec T-544/13: Žaloba podaná 18. júla 2014 – Société des Produits Nestlé/ÚHVT – Terapia (ALETE)	22
2014/C 339/28	Vec T-545/14: Žaloba podaná 18. júla 2014 – GEA Group/ÚHVT (engineering for a better world)	23
2014/C 339/29	Vec T-554/14: Žaloba podaná 25. júna 2014 – Messi Cuccittini/ÚHVT – J.M.-E.V. e hijos (MESSI)	24
2014/C 339/30	Vec T-557/14: Žaloba podaná 28. júla 2014 – BrandGroup/ÚHVT – Brauerei S. Riegele, Inh. Riegele (SPEZOOMIX)	25
2014/C 339/31	Vec T-578/14: Žaloba podaná 1. augusta 2014 – VSM Geneesmiddelen/Komisija	26
2014/C 339/32	Vec T-584/14: Žaloba podaná 29. júla 2014 – Inditex/ÚHVT – Ansell (ZARA)	27
2014/C 339/33	Vec T-613/14: Žaloba podaná 14. augusta 2014 – Industrias Tomás Morcillo/ÚHVT – Aucar Trailer (Polycart A Whole Cart Full of Benefits)	27

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie*(2014/C 339/01)***Posledná publikácia**

Ú. v. EÚ C 329, 22.9.2014

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 315, 15.9.2014

Ú. v. EÚ C 303, 8.9.2014

Ú. v. EÚ C 292, 1.9.2014

Ú. v. EÚ C 282, 25.8.2014

Ú. v. EÚ C 261, 11.8.2014

Ú. v. EÚ C 253, 4.8.2014

Tieto texty sú dostupné na adresách:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Taliansko) 30. júna 2014 – Confederazione Generale Italiana del Lavoro (CGIL), Istituto Nazionale Confederale Assistenza (INCA)/Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Interno, Ministero dell'Economia e delle Finanze

(Vec C-309/14)

(2014/C 339/02)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Confederazione Generale Italiana del Lavoro (CGIL), Istituto Nazionale Confederale Assistenza (INCA)

Žalovaní: Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Interno, Ministero dell'Economia e delle Finanze

Prejudiciálna otázka

Bránia zásady stanovené smernicou Rady 2003/109/ES⁽¹⁾ v znení zmien a doplnení vnútroštátnej právnej úpravy, ako je úprava podľa článku 5 ods. 2b legislatívneho dekrétu č. 286 z 25. júla 1998, v časti, kde sa stanovuje, že „žiadost' o vydanie a predĺženie povolenia na pobyt je podmienená uhradením poplatku, ktorého výška sa v súlade s vyhláškou Ministero dell'economia e delle finanze, vydanou v spolupráci s Ministero dell'interno, pohybuje v rozmedzí od 80 do 200 eur, pričom táto vyhláška stanovuje tiež spôsob platby“, keďže týmto spôsobom sa určuje najnižšia suma predmetného poplatku, ktorá zodpovedá približne osemnásobku sumy za vydanie talianskeho občianskeho preukazu?

⁽¹⁾ Smernica Rady 2003/109/ES z 25. novembra 2003 o právnom postavení štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré sú osobami s dlhodobým pobytom (Ú. v. EÚ L 16, s. 14; Mim. vyd. 19/006, s. 272).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Krajowa Izba Odwoławcza (Poľsko) 7. júla 2014 – PARTNER Apelski Dariusz/Zarząd Oczyszczania Miasta

(Vec C-324/14)

(2014/C 339/03)

Jazyk konania: poľština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Krajowa Izba Odwoławcza

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: PARTNER Apelski Dariusz

Žalovaný: Zarząd Oczyszczania Miasta

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 48 ods. 3 v spojení s článkom 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby⁽¹⁾ (ďalej len „smernica 2004/18/ES“) vykladať v tom zmysle, že ak sa v ňom hovorí, že hospodársky subjekt sa môže, „ak to prichádza do úvahy“, spoľahnúť na využitie spôsobilosti iných subjektov, majú sa tým na mysli všetky prípady, v ktorých tento hospodársky subjekt nemá kvalifikáciu požadovanú obstarávateľom a chcel by sa spoliehať na takúto spôsobilosť iných subjektov? Má sa takisto odkaz, že hospodársky subjekt sa môže spoliehať na zdroje iných subjektov len v prípade, „ak to prichádza do úvahy“, považovať za obmedzenie, podľa ktorého takéto odvolávanie sa môže nastať len výnimočne a nemôže byť pravidlom pri dokazovaní kvalifikácie hospodárskych subjektov v rámci konania o zadávaní verejných zákaziek?
2. Má sa článok 48 ods. 3 v spojení s článkom 2 smernice 2004/18/ES vykladať v tom zmysle, že spoliehanie sa hospodárskeho subjektu na využitie spôsobilosti iných subjektov v rámci ich odbornosti a skúsenosti „bez ohľadu na právnu povahu vzťahov, ktoré s nimi má“, ako aj spoliehanie sa na to, že tieto subjekty majú „k dispozícii zdroje“, znamená, že počas realizácie zákazky hospodársky subjekt nemusí mať s týmito subjektmi žiadne vzťahy alebo môže mať s nimi veľmi vlnivé a neurčité vzťahy, t. j. môže vykonať zákazku samostatne (bez účasti iného subjektu) alebo takáto účasť môže spočívať v „poradenstve, „konzultáciách“, „školení“ a pod.? Alebo sa má článok 48 ods. 3 vykladať v tom zmysle, že subjekt, na ktorého spôsobilosti sa spolieha hospodársky subjekt, musí skutočne a osobne vykonať zákazku v rozsahu, v akom boli deklarované jeho spôsobilosti?
3. Má sa článok 48 ods. 3 v spojení s článkom 2 smernice 2004/18/ES vykladať v tom zmysle, že hospodársky subjekt, ktorý má vlastné skúsenosti, ale v menšom rozsahu, ako by chcel preukázať obstarávateľovi (napr. nepostačujúcom na predloženie ponuky na všetky časti zákazky), sa môže odvolať ešte aj na spôsobilosti iných subjektov s cieľom zlepšiť svoje vyhládky v konaní o zadávaní verejnej zákazky?
4. Má sa článok 48 ods. 3 v spojení s článkom 2 smernice 2004/18/ES vykladať v tom zmysle, že obstarávateľ v oznámení o vyhlásení zadávacieho konania alebo v špecifikácii podstatných podmienok verejnej zákazky môže (alebo dokonca je povinný) stanoviť zásady, podľa ktorých sa hospodársky subjekt môže spoľahnúť na využitie spôsobilosti iných subjektov, napr. akým spôsobom sa iný subjekt musí zúčastniť na realizácii zákazky, akým spôsobom možno vzájomne spájať schopnosti hospodárskeho subjektu a iného subjektu, či iný subjekt bude spolu s hospodárskym subjektom solidárne zodpovedný za riadne zrealizovanie zákazky v rozsahu, v akom sa hospodársky subjekt odvolal na jeho spôsobilosť?
5. Umožňuje zásada rovnakého a nediskriminačného zaobchádzania s hospodárskymi subjektmi uvedená v článku 2 smernice 2004/18/ES takéto odvolávanie sa na spôsobilosti iného subjektu, o ktorých sa hovorí v článku 48 ods. 3, v rámci ktorého dochádza k spájaniu spôsobilostí dvoch alebo viacerých subjektov, ktoré nemajú spôsobilosti v oblasti odbornosti a skúseností, ktoré požaduje verejný obstarávateľ?
6. Umožňuje teda zásada rovnakého a nediskriminačného zaobchádzania s hospodárskymi subjektmi uvedená v článku 2 smernice 2004/18/ES taký výklad článku 44 a článku 48 ods. 3 smernice 2004/18/ES, podľa ktorého splnenie podmienok účasti v konaní stanovených verejným obstarávateľom môže byť len formálne z hľadiska účasti v konaní a bez ohľadu na skutočné kvalifikácie hospodárskeho subjektu?
7. Umožňuje zásada rovnakého a nediskriminačného zaobchádzania s hospodárskymi subjektmi uvedená v článku 2 smernice 2004/18/ES, aby v prípade, keď je prípustné predloženie ponuky na časť zákazky, hospodársky subjekt po predložení ponúk, napr. v rámci doplnenia alebo objasnenia dokumentov, oznámil, na ktorú časť zákazky sa vzťahujú ním uvádzané zdroje, ktoré slúžia na preukázanie splnenia podmienky účasti v konaní?
8. Umožňuje zásada rovnakého a nediskriminačného zaobchádzania s hospodárskymi subjektmi, ako aj zásada transparentnosti uvedené v článku 2 smernice 2004/18/ES vyhlásiť aukciu za neplatnú a opakovať elektronickú aukciu v prípade, keď sa podstatným spôsobom neuskutočnila riadne, napríklad neboli na ňu pozvané všetky hospodárske subjekty, ktoré predložili prípustné ponuky?
9. Umožňuje zásada rovnakého a nediskriminačného zaobchádzania s hospodárskymi subjektmi, ako aj zásada transparentnosti uvedené v článku 2 smernice 2004/18/ES zadať zákazku hospodárskemu subjektu, ktorého ponuka bola vybraná v takejto aukcii bez jej opakovania, v prípade, keď nemožno zistiť, či by účasť opomenutého hospodárskeho subjektu ovplyvnila výsledok aukcie?

10. Je dovolené si vypomôcť pri výklade ustanovení smernice 2004/18/ES obsahom ustanovení a preambuly smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES napriek tomu, že neuplynula lehota na jej prebratie, ako výkladovou pomôckou v rozsahu, v akom táto smernica objasňuje isté zámery a úmysly zákonodarcu Únie a neodporuje ustanoveniam smernice 2004/18/ES?

(¹) Ú. v. EÚ L 134, s. 114; Mim. vyd. 06/007, s. 132.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof (Rakúsko) 7. júla 2014 –
Verein für Konsumenteninformation/A1 Telekom austria AG**

(Vec C-326/14)

(2014/C 339/04)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberster Gerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Verein für Konsumenteninformation

Žalovaná A1 Telekom austria AG

Prejudiciálna otázka

Je právo účastníkov v prípade „oznámenia úprav zmluvných podmienok“ odstúpiť od zmluvy bez sankcií, ktoré je upravené v článku 20 ods. 2 smernice (¹) univerzálnej služby, priznané aj pre prípad, že sa úprava poplatkov odvodzuje od zmluvných podmienok, ktoré už pri uzatvorení zmluvy predpokladajú, že v budúcnosti má dôjsť k úprave (zvýšeniu/zníženiu) poplatkov v závislosti od zmien objektívneho indexu spotrebiteľských cien, ktorý odrzkadľuje vývoj hodnoty peňazí?

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/136/ES z 25. novembra 2009, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2002/22/ES o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb, smernica 2002/58/ES týkajúca sa spracovávania osobných údajov a ochrany súkromia v sektore elektronických komunikácií a nariadenie (ES) č. 2006/2004 o spolupráci medzi národnými orgánmi zodpovednými za vynucovanie právnych predpisov na ochranu spotrebiteľa (Ú. v. EÚ L 337, s. 11).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Court of Session, Scotland (Spojené
kráľovstvo) 8. júla 2014 – The Scotch Whiskey Association a iní/The Lord Advocate a The Advocate
General for Scotland**

(Vec C-333/14)

(2014/C 339/05)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Court of Session, Scotland

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: The Scotch Whiskey Association a iní

Žalovaný: The Lord Advocate a Advocate General for Scotland

Prejudiciálne otázky

1. Pri správnom výklade práva Únie, ktorý zohľadňuje spoločnú organizáciu trhu s vínom, a najmä nariadenie č. 1308/2013⁽¹⁾, je dovolené, aby členský štát vyhlásil vnútroštátne opatrenie, ktoré stanovuje minimálnu maloobchodnú cenu vína podľa množstva alkoholu v predávanom výrobku a ktoré sa tak odchyľuje od zásady slobodnej tvorby cien trhovými silami, ktorá je inak základom trhu s vínom?
2. V prípade, že sa poukazuje na odôvodnenosť vyžadovanú podľa článku 36 ZFEÚ, ak:
 - a) členský štát dospel k záveru, že je v záujme ochrany zdravia ľudí účelné zvýšiť pre spotrebiteľov, alebo ich časť, náklady na spotrebu tovaru – v tomto prípade alkoholických nápojov –; a
 - b) ide o tovar, vo vzťahu ku ktorému môže členský štát slobodne vyrubiť spotrebné dane alebo iné dane (vrátane daní alebo poplatkov založených na obsahu alkoholu alebo objemu alebo hodnoty alebo kombinácii týchto daňových opatrení)

je dovolené podľa práva Únie, a ak áno, za akých podmienok, aby členský neuplatnil takéto daňové opatrenia zvýšenia cien pre spotrebiteľov a prijal namiesto toho legislatívne opatrenia stanovujúce minimálne maloobchodné ceny, ktoré narúšajú obchod a hospodársku súťaž vo Únii?

3. Ak má súd členského štátu rozhodnúť, či vnútroštátne právne opatrenie, ktoré predstavuje množstevné obmedzenie obchodu nezlučiteľné s článkom 34 ZFEÚ, môže byť predsa len odôvodnené podľa článku 36 ZFEÚ z dôvodu ochrany ľudského zdravia, musí sa obmedziť len na preskúvanie informácií, dôkazov alebo iných materiálov, ktoré mal zákonodarca k dispozícii a ktoré posudzoval v čase, keď bola právna úprava prijatá? V prípade zápornej odpovede, aké iné obmedzenia sa môžu uplatniť vo vzťahu k právomoci vnútroštátneho súdu posudzovať všetky materiály alebo dôkazy, ktoré má k dispozícii a ktoré predložili účastníci konania v čase rozhodovania vnútroštátneho súdu?
4. Ak sa od súdu členského štátu vyžaduje, aby pri výklade a uplatňovaní práva Únie preskúmal tvrdenie vnútroštátnych orgánov, že opatrenie, ktoré inak predstavuje množstevné obmedzenie v zmysle článku 34 ZFEÚ, je odôvodnené, pretože ide o výnimku podľa článku 36 ZFEÚ z dôvodu záujmu ochrany ľudského zdravia, do akej miery sa od tohto súdu požaduje alebo do akej miery je oprávnený, aby si vytvoril – na základe dôkazov, ktoré má k dispozícii, – objektívny pohľad na účinnosť uvedeného opatrenia vo vzťahu k dosiahnutiu zamýšľaného cieľa, dostupnosť alternatívnych opatrení, ktoré sú rovnako účinné, ale narúšajú hospodársku súťaž v Únii v menšom rozsahu, a všeobecnú primeranosť uvedeného opatrenia?
5. Pri posudzovaní (v kontexte sporu o tom, či je opatrenie odôvodnené z dôvodu ochrany ľudského zdravia podľa článku 36 ZFEÚ) existencie alternatívneho opatrenia, ktoré nenaruša alebo ktoré aspoň narúša obchod a hospodársku súťaž v rámci Únie v menšom rozsahu, ide o oprávnený dôvod na odmietnutie tohto alternatívneho opatrenia, keď účinky tohto alternatívneho opatrenia nemusia presne zodpovedať opatreniu zakázanému podľa článku 34 ZFEÚ, ale môžu priniesť ďalšie, dodatočné prínosy a naplňať širší a všeobecný cieľ?
6. Pri posudzovaní, či vnútroštátne opatrenie, vo vzťahu ku ktorému sa pripustilo alebo konštatovalo, že ide o množstevné obmedzenie v zmysle článku 34 ZFEÚ a ktorého odôvodnenosť sa preukazuje podľa článku 36 ZFEÚ, a to najmä pri posudzovaní jeho primeranosti, do akej miery môže súd poverený touto úlohou vziať do úvahy svoje posúdenie povahy a rozsahu, v akom opatrenie predstavuje množstevné obmedzenie porušujúce článok 34 [ZFEÚ]?

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007, (Ú. v. ES L 347, s. 671).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour d'appel de Mons (Belgicko) 11. júla 2014
– Les Jardins de Jouvence (združenie s ručením obmedzeným)/Belgické kráľovstvo (Daňový úrad
v Mons)**

(Vec C-335/14)

(2014/C 339/06)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour d'appel de Mons

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolateľka: Les Jardins de Jouvence CRL

Odporca: Belgické kráľovstvo

Prejudiciálne otázky

1. Je ošetrovateľské zariadenie v zmysle dekrétu Valónskeho regiónu z 5. júna 1997 týkajúceho sa domovov dôchodcov, ošetrovateľských zariadení a zariadení dennej starostlivosti pre starých ľudí, ktoré poskytuje za účelom zisku špeciálne ubytovanie pre jednu alebo dve osoby spolu so zariadenou kuchyňou, obývačkou, spálňou a zariadenou kúpeľňou, pričom im tak umožňuje viesť nezávislý život, ako aj slobodne využívať doplnkové služby za odplatu, ktoré sú prístupné iným osobám ako nájomníkom ošetrovateľského zariadenia (prevádzkovanie reštaurácie – baru, kaderníctva a kozmetického salónu, fyzioterapeutické priestory, činnosti ergoterapie, práčovňa, ošetrovňa a odber krvi, ordinácia), subjektom sociálnej povahy, ktorý „poskytuje služby a dodávky tovaru úzko súvisiace so sociálnou starostlivosťou alebo činnosťou v oblasti sociálneho zabezpečenia“ v zmysle článku 13 A ods. 1 písm. g) šiestej smernice Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia⁽¹⁾ (teraz článok 132 ods. 1 písm. g) smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty⁽²⁾)?
2. Bude sa odpoveď na túto otázku líšiť, ak predmetné ošetrovateľské zariadenie získa na poskytovanie služieb dotáciu alebo inú formu finančného zvýhodnenia alebo pomoci zo strany verejnej moci?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 145, s. 1; Mim. vyd. 09/001. s. 23.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 347, s. 1.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht Sonthofen (Nemecko) 11. júla 2014 – trestné konanie proti Sebat Ince

(Vec C-336/14)

(2014/C 339/07)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Amtsgericht Sonthofen

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Sebat Ince

Ďalší účastník konania: Staatsanwaltschaft Kempten

Prejudiciálne otázky

I. V súvislosti s prvým obvinením (január 2012) a druhým obvinením do konca júna 2012:

1. a) Má sa článok 56 ZFEÚ vykladať v tom zmysle, že orgány činné v trestnom konaní nesmú sankcionovať sprostredkovanie stávok na športové podujatia organizátorovi stávok licencovaného v inom členskom štáte EÚ uskutočnené bez nemeckého povolenia, ak je na sprostredkovanie stávok potrebné nemecké povolenie organizátora stávok, vnútroštátne orgány však na základe právnej úpravy, ktorá je v rozpore s právom Únie („monopol v oblasti stávok na športové podujatia“), nesmú vydať povolenie neštátnym organizátorom stávok?

1. b) Zmení sa odpoveď na otázku 1. a), ak štátne orgány činné v trestnom konaní v jednej z 15 nemeckých spolkových krajín, ktoré spoločne zriadili a spoločne uskutočňujú verejný monopol v oblasti stávok na športové podujatia, tvrdia, že sa zákonný zákaz vydať povolenie súkromným organizátorom v prípade eventuálnej žiadosti o povolenie na organizáciu alebo sprostredkovanie stávok v tejto spolkovej krajine neuplatní?

1. c) Majú sa základné zásady práva Únie, najmä slobodné poskytovanie služieb, ako aj rozsudok Súdneho dvora vo veci C-186/11 vykladať v tom zmysle, že im odporuje trvalý zákaz alebo sankcionovanie cezhraničného sprostredkovania stávk na športové podujatia označené ako „preventívne“, ak je to odôvodnené tým, že orgánu, ktorý zákaz vydal, v čase jeho rozhodovania „nebolo zrejme, t. j. zjavné bez ďalšieho skúmania“, že sprostredkovanie stávk spĺňa všetky hmotnoprávne podmienky pre vydanie povolenia – odhliadnuc od výhrady verejného monopolu?

2. Má sa smernica 98/34/ES⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že jej odporuje sankcionovanie sprostredkovania stávk na športové podujatia prostredníctvom stávkového automatu organizátorovi stávk licencovaného v inom členskom štáte EÚ uskutočneného bez nemeckého povolenia, ak zásahy štátu spočívajú na zákone konkrétnej spolkovej krajiny, ktorý nebol notifikovaný Európskej komisii a ktorého obsahom je už neplatná štátna zmluva o hazardných hrách (Staatsvertrag zum Glücksspielwesen, ďalej len „GlüStV“)?

II. V súvislosti s druhým obvinením v období od júla 2012

3. Majú sa článok 56 ZFEÚ, zásada transparentnosti, zásada rovnosti a zákaz uprednostňovania podľa práva EÚ vykladať v tom zmysle, že im odporuje sankcionovanie sprostredkovania stávk na športové podujatia organizátorovi stávk licencovaného v inom členskom štáte EÚ uskutočnené bez nemeckého povolenia v prípade, ktorý sa prostredníctvom štátnej zmluvy, ktorou sa mení zmluva o hazardných hrách (Glücksspieländerungsstaatsvertrag, ďalej len „GlüÄndStV“) uzavretej na deväť rokov vyznačuje „doložkou o experimente pre stávky na športové podujatia“ stanovujúcou na obdobie siedmich rokov teoretickú možnosť udelenia nanajviš 20 koncesíí aj neštátnym organizátorom stávk s legalizačným účinkom pre všetky nemecké spolkové krajiny ako nevyhnutný predpoklad pre povolenie na sprostredkovanie stávk, ak

- a) konanie o udelenie koncesie a právne spory vzniknuté v tejto súvislosti sú vedené koncesným orgánom spoločne s tou advokátskou kanceláriou, ktorá pravidelne poskytovala poradenstvo väčšine spolkových krajín a ich stávkovým kanceláriám v súvislosti s monopolom v oblasti stávk na športové podujatia, ktorý je v rozpore s právom Únie, a ktorá ich zastupovala pred vnútroštátnymi súdmi proti súkromným organizátorom stávk a bola požiadaná o zastupovanie štátnych orgánov v konaniach o prejudiciálnej otázke vo veciach Markus Stoß (najmä C-316/07, C-358/07, C-359/07, C-360/07, C-409/07 a C-410/07, ECLI:EU:C:2010:504), Carmen Media Group (C-46/08, ECLI:EU:C:2010:505) a Winner Wetten (C-409/06, ECLI:EU:C:2010:503);
- b) z výberového konania na získanie koncesie uverejneného 8. augusta 2012 v Úradnom vestníku EÚ nevyplývali žiadne podrobnosti týkajúce sa minimálnych požiadaviek na predkladaný plán, obsahu ostatných požadovaných vyhlásení a dôkazov, ako ani výberu nanajviš 20 koncesionárov, pričom podrobnosti boli sprístupnené až po uplynutí lehoty na predloženie prihlášok spolu s tzv. informačným memorandom a mnohými ďalšími dokumentmi iba uchádzačom, ktorí sa kvalifikovali do „druhého kola“ konania o udelenie koncesie;
- c) koncesný orgán pozval osem mesiacov po začatí konania napriek výberovému konaniu iba 14 uchádzačov o koncesiu na osobnú prezentáciu ich sociálneho a bezpečnostného konceptu, pretože títo splnili minimálne požiadavky pre udelenie koncesie na 100 %, 15 mesiacov po začatí konania však oznámil, že ani jeden z uchádzačov nespĺnil minimálne požiadavky „v preukázateľnej forme“;
- d) uchádzač o koncesiu, ktorý sa skladá zo štátnych stávkových spoločností a je vo vlastníctve štátu (Ods Deutschland Sportwetten GmbH, ďalej len „Ods“), patrí medzi 14 uchádzačov, ktorí boli pozvaní na prezentáciu svojich plánov pred koncesným orgánom, kvôli svojmu organizačnému prepojeniu s organizátormi športových podujatí však nie je spôsobilý na udelenie koncesie, pretože právna úprava (§ 21 ods. 3 GlüÄndStV) vyžaduje striktné oddelenie aktívneho športu a združení, ktoré ho organizujú, od organizovania a sprostredkovania stávk na športové podujatia;
- e) pre udelenie koncesie sa vyžaduje okrem iného preukázanie „zákonného pôvodu finančných prostriedkov potrebných na zorganizovanie zamýšľanej ponuky športových stávk“;
- f) koncesný orgán a kolégium pre hazardné hry rozhodujúce o udelení koncesíí, ktoré sa skladá zo zástupcov spolkových krajín, nevyužívajú možnosť udelenia koncesie súkromným organizátorom stávk, kým štátne stávkové spoločnosti môžu až rok po prípadnom udelení koncesie organizovať stávky na športové podujatia, lotérie a iné hazardné hry bez koncesie a v rámci svojej celoplošnej siete môžu zriaďovať a prevádzkovať zberne?

⁽¹⁾ Smernica európskeho parlamentu a Rady 98/34/ES z 22. júna 1998 o postupe pri poskytovaní informácií v oblasti technických noriem a predpisov (Ú. v. ES L 204, s. 37; Mim. vyd. 13/020, s. 337).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour d'appel de Bruxelles (Belgicko) 14. júla 2014 – Quenon K. SPRL/Citibank Belgium SA, Metlife Insurance SA

(Vec C-338/14)

(2014/C 339/08)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour d'appel de Bruxelles

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaiteľka: Quenon K. SPRL

Odporkyne v odvolacom konaní: Citibank Belgium SA, Metlife Insurance SA

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 17 smernice Rady 86/653/EHS z 18. decembra 1986 o koordinácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa samostatných obchodných zástupcov⁽¹⁾ vykladať tak, že vnútroštátnemu zákonodarcovi umožňuje, aby stanovil, že po skončení zmluvy má obchodný zástupca právo na odškodné za klientelu, ktorého výška nemôže presiahnuť sumu rovnajúcu sa ročnému príjmu, ako aj v prípade, že suma tohto odškodného nepokrýva celú skutočne utrpenu škodu, na náhradu škody vo výške rozdielu medzi výškou skutočne utrpenej škody a sumou tohto odškodného?
2. Konkrétne, má sa článok 17 [ods.] 2 [písm.] c) smernice vykladať tak, že podmieňuje poskytnutie dodatočnej náhrady škody k odškodnému za klientelu existenciou porušenia zmluvnej povinnosti alebo kvázi deliktuálneho porušenia zo strany zastúpeného, ktoré je v príčinnej súvislosti s požadovanou náhradou škody, ako aj existenciou škody odlišnej od tej, ktorá už bola nahradená paušálnym odškodným za klientelu?
3. V prípade kladnej odpovede na túto otázku, musí byť toto porušenie odlišné od jednostranného skončenia zmluvy, ako napríklad doručenie nedostatočnej výpovede, poskytnutie nedostatočného kompenzačného odškodného za predčasné skončenie zmluvy a odškodného za klientelu, existencia vážnych dôvodov na strane zastúpeného, zneužitie práva na skončenie zmluvy alebo akékoľvek iné nesplnenie povinností, najmä v oblasti obchodných zvyklostí?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 382, s. 17.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Raad van State (Holandsko) 14. júla 2014 – R. L. Trijber, podnikateľ konajúci pod názvom Amstelboats/College van burgemeester en wethouders van Amsterdam

(Vec C-341/14)

(2014/C 339/09)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Raad van State

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: R.L. Trijber, podnikateľ konajúci pod názvom Amstelboats

Žalovaný: College van burgemeester en wethouders van Amsterdam

Prejudiciálne otázky

1. Je preprava cestujúcich otvorenou šalupou na vnútrozemských vodných cestách Amsterdamu, najmä poskytovanie okružných plavieb za odplatu a prenájom na účely osláv, ako to je v prejednávacom prípade, považovaná za službu, na ktorú sa vzťahujú ustanovenia smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES z 12. decembra 2006 o službách na vnútornom trhu (Ú. v. EÚ L 376, s. 36), pri zohľadnení výnimky týkajúcej sa služby v oblasti dopravy podľa článku 2 ods. 2 písm. d) tejto smernice?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku: Je kapitola III smernice [2006/123/ES] uplatniteľná v prípade čisto vnútroštátnych situácií alebo sa pri posúdení otázky, či je táto kapitola uplatniteľná, uplatňuje v čisto vnútroštátnych situáciách judikatúra Súdneho dvora týkajúca sa ustanovení Zmluvy o slobode usadiť sa a o voľnom pohybe služieb?
3. Pokiaľ odpoveď na druhú otázku znie, že pri posúdení otázky, či je uplatniteľná kapitola III smernice [2006/123/ES], sa v čisto vnútroštátnych situáciách uplatňuje judikatúra Súdneho dvora týkajúca sa ustanovení Zmluvy o slobode usadiť sa a o slobodnom poskytovaní služieb:
 - a) musia vnútroštátne sudy uplatniť ustanovenia kapitoly III smernice [2006/123/ES] v prípade, akým je prejednávaný prípad, v ktorom nejde o cezhraničné usadenie sa poskytovateľa služieb, ani o cezhraničnú ponuku služieb poskytovateľom, a ten sa aj napriek tomu odvoláva na tieto ustanovenia?
 - b) má pre odpoveď na túto otázku význam skutočnosť, že služby sa budú poskytovať pravdepodobne najmä obyvateľom Holandska?
 - c) treba na účely zodpovedania tejto otázky zistiť, či podniky usadené v iných členských štátoch fakticky prejavili alebo prejavia záujem o poskytovanie tých istých alebo porovnateľných služieb?
4. Vyplyva z článku 11 ods. 1 písm. b) III smernice [2006/123/ES], že v prípade, keď je počet povolení obmedzený zo závažných dôvodov týkajúcich sa verejného záujmu, musí byť obmedzené tiež trvanie povolení aj vzhľadom na cieľ tejto smernice, ktorým je zabezpečiť voľný prístup k trhu so službami, alebo to patrí do diskrečnej právomoci príslušného orgánu členského štátu?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Raad van State (Holandsko) 14. júla 2014 –
J. Harmsen/Burgemeester van Amsterdam**

(Vec C-341/14)

(2014/C 339/10)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Raad van State

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: J. Harmsen

Žalovaný: Burgemeester van Amsterdam

Prejudiciálne otázky

1. Je kapitola III smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES z 12. decembra 2006 o službách na vnútornom trhu (Ú. v. EÚ L 376, s. 36) uplatniteľná v prípade čisto vnútroštátnych situácií alebo sa pri posúdení otázky, či je táto kapitola uplatniteľná, uplatňuje v čisto vnútroštátnych situáciách judikatúra Súdneho dvora týkajúca sa ustanovení Zmluvy o slobode usadiť sa a o voľnom pohybe služieb?

2. Pokiaľ odpoveď na prvú otázku znie, že pri posúdení otázky, či je uplatniteľná kapitola III smernice [2006/123/ES], sa v čisto vnútroštátnych situáciách uplatňuje judikatúra Súdneho dvora týkajúca sa ustanovení Zmluvy o slobode usadiť sa a o voľnom pohybe služieb:
 - a) musia vnútroštátne sudy uplatniť ustanovenia kapitoly III smernice [2006/123/ES] v prípade, akým je prejednávany prípad, v ktorom nejde o cezhraničné usadenie sa poskytovateľa služieb, ani o cezhraničnú ponuku služieb poskytovateľom, a ten sa aj napriek tomu odvoláva na tieto ustanovenia?
 - b) má pre odpoveď na túto otázku význam skutočnosť, že prevádzkovateľ poskytuje služby predovšetkým samostatným prostitútkam z iných členských štátov ako z Holandska?
 - c) treba na účely zodpovedania tejto otázky zistiť, či podniky usadené v iných členských štátoch fakticky prejavili alebo prejavia záujem o zriadenie podniku s prostitútkami vo výklade v Amsterdame?
3. Pokiaľ sa poskytovateľ služieb môže odvolávať na ustanovenia v kapitole III smernice [2006/123/ES]: Odporuje článku 10 ods. 2 písm. c) tejto smernice opatrenie, akým je sporné pravidlo, podľa ktorého vlastník podniku s prostitútkami vo výklade smie prenajímať izby na báze hodinovej tarifikácie iba tým prostitútkam, ktoré vedú s prevádzkovateľom komunikovať v jazyku, ktorému on rozumie?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof (Nemecko) 17. júla 2014 –
Kyowa Hakko Europe GmbH/Hauptzollamt Hannover**

(Vec C-344/14)

(2014/C 339/11)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesfinanzhof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Kyowa Hakko Europe GmbH

Žalovaný: Hauptzollamt Hannover

Prejudiciálne otázky

1. Ide v prípade zmesí aminokyselín, akými sú zmesi vo veci samej (RM0630, resp. RM0789), z ktorých sa (v spojení s uhlíhydrátmi a tukmi) vyrába potravina, ktorou sa nahrádza zásadne životne dôležitá, v bežnej strave dostupná látka, ktorá však výnimočne vyvoláva alergiu, a tým sa predchádza zdravotným poruchám súvisiacim s alergiou a umožní zmiernenie alebo liečba už vzniknutých porúch, o lieky zložené z viacerých zložiek navzájom zmiešaných na terapeutické alebo profylaktické účely v zmysle položky 3003 kombinovanej nomenklatúry ⁽¹⁾?

V prípade zápornej otázky na otázku 1:

2. Ide v prípade zmesí aminokyselín o potravinové prípravky položky 2106 kombinovanej nomenklatúry, ktoré sú v zmysle poznámky 1 písm. a) ku kapitole 30 kombinovanej nomenklatúry z tejto kapitoly vylúčené, pretože neplnia žiaden terapeutický alebo profylaktický účel, ale plnia iba účel prísunu potravy?

⁽¹⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (ES) č. 1001/2013 zo 4. októbra 2013, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 290, s. 1).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État (Francúzsko) 21. júla 2014 –
Ministre délégué, chargé du budget/Marlene Pazdziej**

(Vec C-349/14)

(2014/C 339/12)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolateľ: Ministre délégué, chargé du budget

Odporkyňa: Marlene Pazdziej

Prejudiciálna otázka

Bráňa ustanovenia druhého odseku článku [13] Protokolu o výsadách a imunitách Európskej únie pri výpočte teoretického príjmu domácnosti akémukoľvek zohľadneniu príjmov poberaných úradníkom alebo zamestnancom Európskej únie, ktorý je členom tejto domácnosti, keďže takéto zohľadnenie môže mať vplyv na výšku zdanenia danej domácnosti alebo je potrebné pokračovať vo vyvodzovaní dôsledkov z rozsudku Súdneho dvora zo 14. októbra 1999 (vec C-229/98) ⁽¹⁾ v prípade, ak cieľom zohľadnenia takéhoto príjmu je len preveriť – vzhľadom na prípadné uplatnenie sociálneho opatrenia oslobodenia od zaplatenia dane, priznania zníženia daňového základu alebo všeobecnejšie odpustenia dane – či je teoretický príjem domácnosti nižší ako hodnota definovaná vnútroštátnym daňovým právom na priznanie tohto sociálneho opatrenia, prípadne formulovaného v závislosti od teoretického príjmu?

⁽¹⁾ EÚ:C:1999:501.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona
(Španielsko) 22. júla 2014 – Estrella Rodríguez Sanchez/Consum Sociedad Cooperativa Valenciana**

(Vec C-351/14)

(2014/C 339/13)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Estrella Rodríguez Sanchez

Žalovaný: Consum Sociedad Cooperativa Valenciana

Prejudiciálne otázky

1. Patrí do pôsobnosti smernice 2010/18 ⁽¹⁾ o „revidovanej rámcovej dohode o rodičovskej dovolenke“ vymedzenej v článku 1 ods. 2 [tejto dohody] vzťah pracovníka, ktorý je členom družstva zamestnancov, ako je upravený v článku 80 (španielskeho) zákona 27/99 o družstvách a článku 89 zákona 8/2003 o družstvách Autonómneho spoločenstva Valencia, ktorý aj keď ho vnútroštátna právna úprava a judikatúra kvalifikujú ako „členský“ vzťah, možno ho v rámci práva Spoločenstva považovať za „pracovnú zmluvu“?

V prípade zápornej odpovede na prvú otázku sa subsidiárne kladie druhá otázka.

2. Má sa článok 8 ods. 2 „revidovanej rámcovej dohody o rodičovskej dovolenke“ (smernica 2010/18), a konkrétnejšie ustanovenie, podľa ktorého „vykonávanie ustanovení tejto dohody nie je právoplatným dôvodom na zníženie všeobecnej úrovne ochrany poskytovanej pracovníkom v oblasti patriacej do rozsahu pôsobnosti tejto dohody“ vykladať v tom zmysle, že výslovné neprebratie smernice 2010/18 do vnútroštátneho právneho poriadku členskými štátami nemôže znížiť rozsah ochrany, ktorý tento štát vymedzil pri prebratí predchádzajúcej smernice 96/34⁽²⁾?

Iba v prípade kladnej odpovede na niektorú z týchto dvoch otázok, ak sa smernica 2010/18 považuje za uplatniteľnú na vzťah pracovníka – člena, akým je vzťah žalobkyne, je opodstatnené – z nižšie uvedených dôvodov – položiť nasledujúce otázky.

3. Má sa článok 6 novej „revidovanej rámcovej dohody o rodičovskej dovolenke“, ktorá je súčasťou smernice 2010/18, vykladať tak, že tento článok ukladá povinnosť, aby preberajúci vnútroštátny právny predpis alebo dohoda obsahovali a výslovne vyjadrovali povinnosti zamestnávateľov „zvážiť“ a „reagovať na žiadosti svojich pracovníkov/pracovníčok o „zmenu dĺžky alebo rozvrhnutia pracovného času“ pri návrate z rodičovskej dovolenky, s prihliadnutím na vlastné potreby, ako aj potreby pracovníkov, pričom tento článok nemožno riadne prebrať prostredníctvom vnútroštátneho právneho predpisu alebo podnikového predpisu, ktorý účinnosť takéhoto práva podmieňuje výlučným uvážením zamestnávateľa, či uvedeným žiadosťiam vyhovie alebo nevyhovie?
4. Treba vychádzať z toho, že článok 6 [„revidovanej rámcovej dohody o rodičovskej dovolenke“] – s ohľadom na článok 3 smernice [2010/18] a na „záverečné ustanovenia“ obsiahnuté v článku 8 tejto dohody – má v prípade neprebratia do vnútroštátneho právneho poriadku „priamy horizontálny“ účinok, keďže ide o minimálny predpis Spoločenstva?

⁽¹⁾ Smernica Rady 2010/18/EÚ z 8. marca 2010, ktorou sa vykonáva revidovaná Rámcová dohoda o rodičovskej dovolenke uzavretá medzi BUSINESSEUROPE, UEAPME, CEEP a ETUC a zrušuje smernica 96/34/ES (Ú. v. EÚ L 68, s. 13).

⁽²⁾ Smernica Rady 96/34/ES z 3. júna 1996 o rámcovej dohode o rodičovskej dovolenke uzavretej medzi UNICE, CEEP a ETUC (Ú. v. ES L 145, s. 4).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de lo social nº 2 de Terrassa (Španielsko) 22. júla 2014 – Juan Miguel Iglesias Gutiérrez/Bankia, S.A. a i.

(Vec C-352/14)

(2014/C 339/14)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado de lo social nº2 de Terrassa

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Juan Miguel Iglesias Gutiérrez

Žalovaní: Bankia, S.A., Sección Sindical UGT, Sección Sindical CCOO, Sección Sindical ACCAM, Sección Sindical CSICA, Sección Sindical SATE a Fondo de Garantía Salarial

Prejudiciálne otázky

1. Odporuje článkom 107 a 108 Zmluvy o [fungovaní Európskej únie] v konsolidovanom znení článok 56 Zákonníka práce (kráľovský dekrét so silou zákona 1/1995 z 24. marca 1995), piatemu prechodnému ustanoveniu zákona 3/2012 zo 6. júla 2012, ktorým sa prijímajú mimoriadne opatrenia pre reformu trhu práce, ako aj článok 123 a článok 124 ods. 13 zákona o úprave súdnicstva v pracovnoprávných veciach (zákon 36/2011 z 10. októbra 2011) (kvôli nepriamemu odkazu na predchádzajúce ustanovenie), keďže vecne zvyšujú odstúpné povolené rozhodnutím Európskej komisie v konaní „State aid SA.35253 (2012/N) Spain. Restructuring and Recapitalisation of the BFA Group“?

2. Bol by výklad uvedených ustanovení, ktorý by súdu umožňoval upraviť odstupné v prípade vyhlásenia prepustenia za oprávnené na zákonné minimum stanovené vnútroštátnou právnou úpravou, v rozpore s uvedeným právom Únie a rozhodnutím Európskej komisie v konaní „State aid SA.35253 (2012/N) Spain. Restructuring and Recapitalisation of the BFA Group“?
3. Bol by výklad uvedených ustanovení, ktorý by súdu umožňoval upraviť odstupné v prípade vyhlásenia prepustenia za protiprávne na čiastku dohodnutú v dohode uzavretej v období porád so zamestnancami, za predpokladu, že je vyššia než zákonné minimum, ale nižšia než zákonné maximum, v rozpore s uvedeným právom Únie a rozhodnutím Európskej komisie v konaní „State aid SA.35253 (2012/N) Spain. Restructuring and Recapitalisation of the BFA Group“?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de lo Social n° 2 de Terrassa
(Španielsko) 22. júla 2014 – Elisabet Rion Bea/Bankia S.A. a i.**

(Vec C-353/14)

(2014/C 339/15)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado de lo Social n° 2 de Terrassa

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Elisabet Rion Bea

Žalovaní: Bankia S.A., Sección Sindical UGT, Sección Sindical CCOO, Sección Sindical ACCAM, Sección Sindical CSICA, Sección Sindical SATE a Fondo de Garantía Salarial

Prejudiciálne otázky

1. Odporuje článkom 107 a 108 Zmluvy o [fungovaní Európskej únie] v konsolidovanom znení článok 56 Zákonníka práce (kráľovský dekrét so silou zákona 1/1995 z 24. marca 1995), piatemu prechodnému ustanoveniu zákona 3/2012 zo 6. júla 2012, ktorým sa prijímajú mimoriadne opatrenia pre reformu trhu práce, ako aj článok 123 a článok 124 ods. 13 zákona o úprave súdnictva v pracovnoprávných veciach (zákon 36/2011 z 10. októbra 2011) (kvôli nepriamemu odkazu na predchádzajúce ustanovenie), keďže vecne zvyšujú odstupné povolené rozhodnutím Európskej komisie v konaní „State aid SA.35253 (2012/N) Spain. Restructuring and Recapitalisation of the BFA Group“?
 2. Bol by výklad uvedených ustanovení, ktorý by súdu umožňoval upraviť odstupné v prípade vyhlásenia prepustenia za oprávnené na zákonné minimum stanovené vnútroštátnou právnou úpravou, v rozpore s uvedeným právom Únie a rozhodnutím Európskej komisie v konaní „State aid SA.35253 (2012/N) Spain. Restructuring and Recapitalisation of the BFA Group“?
 3. Bol by výklad uvedených ustanovení, ktorý by súdu umožňoval upraviť odstupné v prípade vyhlásenia prepustenia za protiprávne na čiastku dohodnutú v dohode uzavretej v období porád so zamestnancami, za predpokladu, že je vyššia než zákonné minimum, ale nižšia než zákonné maximum, v rozpore s uvedeným právom Únie a rozhodnutím Európskej komisie v konaní „State aid SA.35253 (2012/N) Spain. Restructuring and Recapitalisation of the BFA Group“?
-

Odvolaie podané 25. júla 2014: Európska komisia proti rozsudku Všeobecného súdu (siedma komora) z 13. mája 2014 vo veci T-458/10 až T-467/10 a T-471/10, Peter Mc Bride a i./Európska komisia

(Vec C-361/14 P)

(2014/C 339/16)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaieľka: Európska komisia (v zastúpení: A. Bouquet, A. Szmytkowska, splnomocnení zástupcovia, B. Doherty, barrister)

Ďalší účastníci konania: Peter McBride, Hugh McBride, Mullglen Ltd, Cathal Boyle, Thomas Flaherty, Ocean Trawlers Ltd, Patrick Fitzpatrick, Eamon McHugh, Eugene Hannigan, Larry Murphy a Brendan Gill

Návrhy odvolaieľky

Odvolaieľka navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozsudok Všeobecného súdu Európskej únie (siedma komora) z 13. mája 2014 v spojených veciach T-458/10 až T-467/10 a T-471/10 Peter McBride a i./Európska komisia,
- zamietol žalobu o neplatnosť a v každom prípade prvý žalobný návrh,
- alternatívne vrátil vec Všeobecnému súdu Európskej únie na rozhodnutie o žalobných dôvodoch, ktoré mu boli predložené a o ktorých Súdny dvor Európskej únie nerozhodol a
- zaviazal žalobcov v prvostupňovom konaní na náhradu trov odvolacieho konania ako aj konania pred Všeobecným súdom.

Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia

Komisia uvádza, že napadnutý rozsudok by mal byť zrušený z týchto dôvodov:

Po prvý Všeobecný súd nesprávne vyložil a nesprávne uplatnil článok 266 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“ alebo „Zmluva“) v spojení s článkom 263 ZFEÚ a zásadou efektívnosti, zásadou rozdelenia právomocí, zásadou právnej istoty, zásadou kontinuity právneho poriadku, časového uplatnenia práva, zásadou legitímnej dôvery a zásadou upravujúcou následnosť právnych predpisov v rozsahu, v akom zrušil niektoré rozhodnutia Komisie, ktorých účelom bolo splniť povinnosti Komisie podľa rozsudkov v spojených veciach T-218/03 až T-241/03, Boyle a i./Komisia a v spojených veciach C-373/06 P, C-379/06 P a C-382/06 P, Flaherty a i./Komisia. Napadnutý rozsudok uvádza, že Komisia mala povinnosť prijať opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s týmito rozsudkami, ale nemala na to právomoc.

Po druhé Všeobecný súd neuviedol riadne odôvodnenie svojho rozsudku a neodpovedal na hlavné tvrdenie Komisie (ako aj na otázku prípustnosti v jednej veci). Tým porušil článok 36 Štatútu Súdneho dvora a článok 81 Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht Rüsselsheim (Nemecko) 28. júla 2014 – Annette Lorch, Kurt Lorch/Condor Flugdienst GmbH

(Vec C-364/14)

(2014/C 339/17)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Amtsgericht Rüsselsheim

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Annette Lorch, Kurt Lorch

Žalovaná: Condor Flugdienst GmbH

Prejudiciálne otázky

1. Musia sa mimoriadne okolnosti v zmysle článku 5 ods. 3 nariadenia ⁽¹⁾ vzťahovať priamo na rezervovaný let?
2. V prípade zápornej odpovede na prvú otázku: koľko predchádzajúcich letov lietadla použitého pri plánovanom lete je relevantných na to, aby išlo o mimoriadne okolnosti? Existuje časové obmedzenie na zohľadnenie mimoriadnych okolností počas predchádzajúcich letov? Ak áno, ako sa má stanoviť?
3. V prípade, že sú mimoriadne okolnosti, ktoré nastanú pri predchádzajúcich letoch, relevantné pre neskorší let, musia sa primerané opatrenia, ktoré majú prijať prevádzkujúce letecké spoločnosti, podľa článku 5 ods. 3 nariadenia vzťahovať len na zabránenie mimoriadnym okolnostiam alebo aj na odvrátenie dlhšieho meškania?

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 z 11. februára 2004, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá systému náhrad a pomoci cestujúcim pri odmietnutí nástupu do lietadla, v prípade zrušenia alebo veľkého meškania letov a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 295/91 (Ú. v. ES L 46, s. 1; Mim. vyd. 07/008, s. 10).

Odvolanie podané 31. júla 2014: Toshiba Corporation proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 21. mája 2014 vo veci T-519/09, Toshiba Corporation/Európska komisia

(Vec C-373/14 P)

(2014/C 339/18)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaťka: Toshiba Corporation (v zastúpení: J. F. MacLennan, solicitor, A. Schulz, Rechtsanwalt, J. Jourdan a P. Berghe, advokáti)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolaťka navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozsudok Všeobecného súdu z 21. mája 2014 vo veci T-519/09 Toshiba Corporation/Európska komisia v rozsahu, v akom sa zamietol návrh, ktorý predložila Toshiba, na zrušenie článkov 1 a 2 rozhodnutia Európskej komisie vo veci COMP/39.129 – Výkonové transformátory a zrušil toto rozhodnutie,
- alternatívne vrátil vec Všeobecnému súdu na rozhodnutie v súlade s právnym názorom Súdneho dvora a v každom prípade,
- priznal Toshiba Corporation náhradu jej trov konania vrátane trov konania pred Všeobecným súdom.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolaateľka napáda rozsudok Všeobecného súdu z 21. mája 2014 vo veci T-519/09 Toshiba Corporation/Európska komisia (ďalej len „napadnutý rozsudok“), v ktorom Toshiba Corporation (ďalej len „Toshiba“) žiadala o zrušenie rozhodnutia Európskej komisie vo veci COMP/39.129 – Výkonové transformátory. V rozsudku, ktorý bol napadnutý odvolaním Všeobecný súd zamietol žalobu spoločnosti Toshiba vo všetkých žalobných dôvodoch a zaviazal spoločnosť Toshiba na náhradu trov konania. V tomto odvolaní Toshiba uvádza, že Všeobecný súd sa dopustil tohto nesprávneho právneho posúdenia:

Prvý odvolací dôvod: Toshiba uvádza, že Všeobecný súd uplatnil nesprávne právne posúdenie, keď konštatoval, že japonskí výrobcovia výkonových transformátorov boli potenciálnymi konkurentmi na trhu EHP (1) z dôvodu, že bariéry pre vstup na trh EHP neboli neprekonateľné a (2) z dôvodu existencie gentlemanskej dohody, namiesto overenia, či japonskí výrobcovia mali reálne konkrétne možnosti vstúpiť na trh EHP a či takýto vstup bol ekonomicky schodnou stratégiou. Za absencie potenciálnej konkurencie medzi japonskými a európskymi výrobcami, gentlemanská dohoda nemohla porušiť článok 81 ES a Komisia nemala právomoc konať vo veci. Napadnutý rozsudok a napadnuté rozhodnutie, by preto mali byť vo vzťahu k spoločnosti Toshiba zrušené.

Druhý odvolací dôvod: Toshiba uvádza, že Všeobecný súd skreslil obsah listu, v ktorom ďalší účastník konania uviedol, že nebude napádať závery Komisie. Komisia zastávala názor, že list nahradil skoršie tvrdenia tohto účastníka potvrdzujúce, že v EHP nerealizoval žiadne predaje. Ide však o skreslenie dôkazu, ktorým Všeobecný súd prijíma záver, že bariéry pre vstup na trh EHP neboli neprekonateľné. Toshiba preto uvádza, že napadnutý rozsudok a napadnuté rozhodnutie by malo byť zrušené.

Tretí odvolací dôvod: Toshiba tvrdí, že Všeobecný súd uviedol kontradiktórne odôvodnenie, uplatnil nesprávne právne posúdenie pre utajenie pred verejnosťou a porušil zásadu osobnej zodpovednosti, keď tvrdenie spoločnosti Toshiba týkajúce sa jej neúčasti na stretnutí v roku 2003 v Zürichu považovala za „neúčinné“. Napadnutý rozsudok a napadnuté rozhodnutie, by preto mali byť zrušené v rozsahu, v akom uvádzajú záver, že spoločnosť Toshiba pokračovala v účasti na gentlemanskej dohode do mája 2003.

Štvrtý odvolací dôvod: Toshiba uvádza, že Všeobecný súd nesprávne vyložil článok 18 Pokynov pre ukládanie pokút, keď uplatnil celkové trhové podiely ako náhradu za podiel účastníkov na porušení. Napadnutý rozsudok a napadnuté rozhodnutie by preto mali byť zrušené v rozsahu, v akom sa pokuta spoločnosti Toshiba vypočítala na základe celosvetového trhového podielu spoločnosti Toshiba a pokuta uložená spoločnosti Toshiba by v súlade s tým mala byť znížená.

VŠEOBECNÝ SÚD

Uznesenie Všeobecného súdu z 5. mája 2014 – BTL Diffusion/ÚHVT – dm_drogerie markt
(babyTOlove)

(Vec T-518/11) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Späťvzatie námietky — Zastavenie konania“)

(2014/C 339/19)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: BTL Diffusion (St Cloud, Francúzsko) (v zastúpení: A. Berendes, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: K. Klüpfel a D. Botis, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: dm-drogerie markt GmbH & Co. KG (Karlsruhe, Nemecko) (v zastúpení: C. Mellein a B. Beinert, advokáti)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 8. júla 2011 (vec R 883/2010-2), týkajúcej sa námietkového konania medzi dm-drogerie markt GmbH & Co KG a BTL Diffusion

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Žalobkyňa a vedľajší účastník konania znášajú vlastné trovy konania a každý z nich je povinný nahradiť polovicu trov konania žalovaného.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 355, 3.12.2011.

Uznesenie Všeobecného súdu z 3. júla 2014 – Stance/ÚHVT – Pokarna (STANCE)

(Vec T-206/13) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Späťvzatie námietky — Zastavenie konania“)

(2014/C 339/20)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Stance, Inc. (San Clemente, Spojené štáty) (v zastúpení: R. Kunze a G. Würtenberger, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: V. Melgar, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT: Pokarna Ltd (Secundrabad Andhra Pradesh, India)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiu piateho odvolacieho senátu ÚHVT z 1. februára 2013 (vec R 885/2012-5), týkajúcej sa námietkového konania medzi Pokarna Ltd a Stance, Inc.

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Žalobkyňa znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania žalovaného.

(¹) Ú. v. EÚ C 171, 15.6.2013.

Uznesenie Všeobecného súdu z 18. júna 2014 – NumberFour/ÚHVT – Inaer Helicópteros (ENFORE)

(Vec T-478/13) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Spätvzatie námietky — Zastavenie konania“)

(2014/C 339/21)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: NumberFour AG (Berlín, Nemecko) (v zastúpení: C. Götz, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: L. Rampini, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Inaer Helicópteros, SA (Mutxamel, Španielsko) (v zastúpení: C. Giner Mas a R. Rodríguez Zaragoza, advokáti)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiu piateho odvolacieho senátu ÚHVT z 23. mája 2013 (vec R 1000/2012-5), týkajúcej sa námietkového konania medzi NumberFour AG a Inaer Helicópteros, SA.

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Žalobkyňa a vedľajší účastník konania znášajú vlastné trovy konania a každý z nich je povinný nahradiť polovicu trov konania žalovaného.

(¹) Ú. v. EÚ C 344, 23.11.2013.

Uznesenie Všeobecného súdu zo 17. júla 2014 – The Directv Group/ÚHVT – Bolloré (DIRECTV)**(Vec T-718/13) ⁽¹⁾****(„Ochranná známka Spoločenstva — Návrh na výmaz — Späťvzatie návrhu na výmaz — Zastavenie konania“)**

(2014/C 339/22)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: The Directv Group, Inc. (El Segundo, Spojené štáty) (v zastúpení: F. Valentin, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Bolloré (Ergué Gabéric, Francúzsko) (v zastúpení: S. Legrand, avocat)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 11. októbra 2013 (vec R 1812/2012-2) týkajúcej sa konania o vyhlásenie neplatnosti medzi Bolloré a The DirecTV Group, Inc.

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Žalobkyňa znáša trovy konania vrátane trov, ktoré vynaložili žalovaný a vedľajší účastník konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 71, 8.3.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu zo 17. júla 2014 – The Directv Group/ÚHVT – Bolloré (DIRECTV)**(Vec T-721/13) ⁽¹⁾****(„Ochranná známka Spoločenstva — Návrh na výmaz — Späťvzatie návrhu na výmaz — Zastavenie konania“)**

(2014/C 339/23)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: The Directv Group, Inc. (El Segundo, Spojené štáty) (v zastúpení: F. Valentin, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Bolloré (Ergué Gabéric, Francúzsko) (v zastúpení: S. Legrand, avocat)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 10. októbra 2013 (vec R 1961/2012-2) týkajúcej sa konania o vyhlásenie neplatnosti medzi Bolloré a The DirecTV Group, Inc.

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Žalobkyňa znáša trovy konania vrátane trov, ktoré vynaložili žalovaný a vedľajší účastník konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 112, 14.4.2014.

Žaloba podaná 16. júla 2014 – Sheraton International IP/ÚHVT – Staywell Hospitality Group (PARK REGIS)

(Vec T-536/14)

(2014/C 339/24)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Sheraton International IP LLC (Stamford, Spojené štáty) (v zastúpení: E. Armijo Chávarri, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Staywell Hospitality Group Pty Ltd (Sydney, Austrália)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie piateho odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 30. apríla 2014 vydané v spojených veciach R 240/2013-5 a R 303/2013-5,
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: obrazová ochranná známka obsahujúca slovné prvky „PARK REGIS“ pre služby tried 35, 36 a 43 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 9 488 933.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: žalobkyňa.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: zápisy ochrannej známky Spoločenstva, medzinárodné zápisy ochrannej známky a ochranná známka s dobrým menom „ST REGIS“.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: čiastočné vyhovenie námietke.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia o ochrannej známke Spoločenstva.

Žaloba podaná 21. júla 2014 – Grupo Bimbo/ÚHVT – (Zaoblený tvar sendvičového chleba)

(Vec T-542/14)

(2014/C 339/25)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Grupo Bimbo, SAB de CV (Mexiko, Mexiko) (v zastúpení: N. Fernández Fernández-Pacheco, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 19. mája 2014 vo veci R 1911/2013-4 kvôli rozporu s právom a nenaplneniu platných právnych ustanovení upravujúcich ochrannú známku Spoločenstva a vyhlásil rozsudok, ktorým sa vyhovie žalobným návrhom uvedeným v tejto žalobe, či už na základe vnútornej rozlišovacej spôsobilosti prihlasovanej trojrozmernej ochrannej známky, či už na základe rozlišovacej spôsobilosti nadobudnutej používaním, vyhovejúc tejto žalobe a nariadil zápis prihlášky trojrozmernej ochrannej známky Spoločenstva č. 11 747 987 v triede 30 medzinárodného triedenia, kvôli jej súladu s právom a v dôsledku súdneho konania,
- po vyhovení tejto žalobe a zápise uvedenej ochrannej známky zaviazal ÚHVT na náhradu trov tohto konania a vrátenie poplatkov za odvolanie zaplatených pred ÚHVT.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: trojrozmerná ochranná známka zaobleného tvaru sendvičového chleba pre tovary triedy 30 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 11 747 987.

Rozhodnutie prieskumového pracovníka: zamietnutie prihlášky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 22. júla 2014 – provima Warenhandels/ÚHVT – Renfro (HOT SOX)

(Vec T-543/14)

(2014/C 339/26)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: provima Warenhandels GmbH (Bielefeld, Nemecko) (v zastúpení: J. Croll a H. Prange, Rechtsanwälte)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastníci v konaní pred odvolacím senátom: Renfro corp.(Mount Airy, Spojené štáty)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie druhého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 13. mája 2014 vo veci R 1859/2013-2 týkajúce sa medzinárodnej ochrannej známky v Európskej únii č. 0962191 a zmenil ho v tom zmysle, že odvolanie je odôvodnené a návrhu na vyhlásenie neplatnosti treba vyhovieť,
- zaviazal žalovaného a prípadne ďalších účastníkov v konaní pred odvolacím senátom na náhradu trov konania vrátane trov konania, ktoré vznikli v priebehu konania o odvolaní.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Zapísaná ochranná známka Spoločenstva, ktorá je predmetom návrhu na vyhlásenie neplatnosti: medzinárodná registrácia slovnej ochrannej známky „HOT SOX“ – Medzinárodná registrácia č. 962 191.

Majiteľ ochrannej známky Spoločenstva: Renfro corp.

Účastník, ktorý sa domáha vyhlásenia neplatnosti: žalobkyňa.

Odôvodnenie návrhu na vyhlásenie neplatnosti: absolútne dôvody neplatnosti podľa článku 52 ods. 1 v spojení s článkom 7 ods. 1 písm. b) a písm. c) nariadenia č. 207/2009.

Rozhodnutie zrušovacieho oddelenia: zamietnutie návrhu.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby:

- porušenie článku 158 v spojení s článkom 52 ods. 1 písm. a) v spojení s článkom 7 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 207/2009
- porušenie článku 158 v spojení s článkom 52 ods. 1 písm. a) v spojení s článkom 7 ods.1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 18. júla 2014 – Société des Produits Nestlé/ÚHVT – Terapia (ALETE)

(Vec T-544/13)

(2014/C 339/27)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Société des Produits Nestlé (Vevey, Švajčiarsko) (v zastúpení: A. Jaeger-Lenz, A. Lambrecht a S. Cobet-Nüse, Rechtsanwältin)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Terapia SA (Cluj Napoca, Rumunsko)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zmenil rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 19. mája 2014 vo veci R 1128/2013-4 tým spôsobom, že sa námietka zamietne,
- subsidiárne zrušil rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 19. Mája 2014 vo veci 1128/2013-4,
- zaviazal Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: slovná ochranná známka „ALETE“ pre tovary zaradené do tried 5, 29, 30 a 32 – príhláška ochrannej známky Spoločenstva č. 10 388 379.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: národná slovná ochranná známka „ALETA“ pre tovary a služby zaradené do tried 5 a 35.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: vyhovenie námietke.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby:

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 63 v spojení s pravidlom 20 ods. 7 písm. c) nariadenia č. 2868/95,
- porušenie článku 63 ods. 2 a článkov 75 a 76 nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 18. júla 2014 – GEA Group/ÚHVT (engineering for a better world)

(Vec T-545/14)

(2014/C 339/28)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: GEA Group AG (Düsseldorf, Nemecko) (v zastúpení: J. Schneiders, Rechtsanwalt)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie prvého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 2. júna 2014 vo veci R 303/2014-4,
- zaviazal Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Príhlasovaná ochranná známka Spoločenstva: slovná ochranná známka „engineering for a better world“ pre tovary a služby zaradené do tried 6, 7, 9, 11, 35, 37, 39, 41 a 42 – prihláška slovnjej ochrannej známky Spoločenstva č. 12 034 807.

Rozhodnutie prieskumového pracovníka: zamietnutie prihlášky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 25. júna 2014 – Messi Cuccittini/ÚHVT – J.M.-E.V. e hijos (MESSI)

(Vec T-554/14)

(2014/C 339/29)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina

Účastníci konania

Žalobca: Lionel Andrés Messi Cuccittini (Barcelona, Španielsko) (v zastúpení: J. L. Rivas Zurdo a M. Toro Gordillo, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastníci konania pred odvolacím senátom: J.M.-E.V. e hijos, SRL (Granollers, Španielsko)

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 23. apríla 2014 vo veci R 1553/2013-1 v rozsahu, v akom sa zamietlo odvolanie prihlasovateľa a potvrdilo rozhodnutie námietkového oddelenia o vyhovení námietke B 1 938 458 a čiastočnom zamietnutí zápisu ochrannej známky Spoločenstva č. 10 181 154 „MESSI“ (obrazová),
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Príhlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobca.

Príhlasovaná ochranná známka Spoločenstva: obrazová ochranná známka so slovným prvkom „MESSI“ pre tovary tried 3, 9, 14, 16, 25 a 28 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 10 181 154.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: slovné ochranné známky Spoločenstva „MASSI“ pre tovary tried 9, 25 a 28.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: vyhovenie námietke.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 28. júla 2014 – BrandGroup/ÚHVT – Brauerei S. Riegele, Inh. Riegele (SPEZOOMIX)

(Vec T-557/14)

(2014/C 339/30)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: BrandGroup GmbH (Bechstrieth, Nemecko) (v zastúpení: T. Raible, Rechtsanwalt)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Brauerei S. Riegele, Inh. Riegele KG (Augsburg, Nemecko)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie prvého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 15. mája 2014 vo veci R 941/2013-1,
- zaviazal Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) a Brauerei S. Riegele, Inh. Riegele KG na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Príhlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Príhlasovaná ochranná známka Spoločenstva: slovná ochranná známka „SPEZOOMIX“ pre tovary zaradené do tried 32 a 33 – prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva č. 9 913 617.

Majiteľka ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: medzinárodná slovná ochranná známka a slovná ochranná známka Spoločenstva „Spezi“ , medzinárodná obrazová ochranná známka a obrazová ochranná známka Spoločenstva, ktoré obsahujú slovo „Spezi“ ako aj národná slovná ochranná známka „Ein Spezi muß dabei sein“ pre tovary zaradené do triedy 32.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: zamietnutie námietky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: rozhodnutie námietkového oddelenia sa zrušuje a prihlásená ochranná známka sa v plnom rozsahu zamietla.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) a článku 78 ods. 5 nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 1. augusta 2014 – VSM Geneesmiddelen/Komisia**(Vec T-578/14)**

(2014/C 339/31)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: VSM Geneesmiddelen BV (Alkmaar, Holandsko) (v zastúpení: U. Grundmann, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- určil, že Komisia protiprávne neiniciovala hodnotenie zdravotných tvrdení o rastlinných látkach Európskym úradom pre bezpečnosť potravín upravené v článku 13 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1924/2006⁽¹⁾ od 1. augusta 2014 a
- alternatívne zrušil rozhodnutie, údajne obsiahnuté v liste Komisie z 29. júna 2014, o nezačatí hodnotenia zdravotných tvrdení o rastlinných látkach Európskym úradom pre bezpečnosť potravín prostredníctvom postupu upraveného v článku 13 do 1. augusta 2014.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu žaloby žalobkyňa tvrdí, že podľa článku 13 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1924/2006 (nariadenie o zdravotných tvrdeniach) mala Európska komisia povinnosť prijať najneskôr do 31. januára 2010 zoznam povolených tvrdení o látkach používaných v potravinách. Pri príprave prijatia takéhoto zoznamu bol Európsky úrad pre bezpečnosť potravín poverený posúdením tvrdení, ktoré predložili členské štáty. V septembri 2010 však Komisia oznámila, že preruší a prehodnotí hodnotiaci postup, pokiaľ ide o rastlinné látky, v dôsledku čoho tento úrad prestal posudzovať tieto tvrdenia. Komisia prerušila len hodnotiaci postup týkajúci sa rastlinných látok, pričom prerušenie sa netýkalo iných látok, napríklad chemických.

Žalobkyňa Európsku komisiu listom z 23. apríla 2014 vyzvala, aby Európskemu úradu pre bezpečnosť potravín uložila pokyn bezodkladne obnoviť posudzovanie zdravotných tvrdení týkajúcich sa rastlinných látok používaných v potravinách, keďže sa jej vo významnej miere dotýka súčasné právne vákuum a neistota v oblasti zdravotných tvrdení týkajúcich sa rastlinných látok používaných v potravinách.

Komisia žalobkyňu vo svojom liste z 19. júna 2014 informovala, že bola oboznámená s rôznymi obavami členských štátov a organizácií, a že v tomto štádiu nezačne hodnotenie zdravotných tvrdení o rastlinných látkach. Žalobkyňa zaslala Komisii ďalší list z 8. júla 2014, v ktorom určila lehotu na začatie hodnotení zdravotných tvrdení o rastlinných látkach Európskym úradom pre bezpečnosť potravín do 31. júla 2014. Komisia na tento list neodpovedala.

Preto možno dospieť k záveru, že Európska komisia nevytvorila úplný zoznam povolených zdravotných tvrdení o látkach používaných v potravinách vyžadovaný článkom 13 ods. 3 nariadenia o zdravotných tvrdeniach. Článok 13 tohto nariadenia nielenže stanovuje jasnú lehotu, ale aj jasne definuje postup na prijatie zoznamu zdravotných tvrdení o látkach používaných v potravinách. Nariadenie nepriznáva Európskej komisii žiadnu diskrečnú právomoc zmeniť procesný postup alebo prekročiť lehotu.

Okrem toho v súlade s odôvodnením [8] nariadenia o zdravotných tvrdeniach toto nariadenie sleduje stanovenie „všeobecných zásad, ktoré sa vzťahujú na všetky tvrdenia o potravinách“. Toto jasne ukazuje, že normotvorca nemal v úmysle zaviesť rôzne úrovne hodnotenia pre osobitné druhy látok. Preto všetky úvahy Európskej komisie týkajúce sa osobitného režimu hodnotenia tvrdení o rastlinných látkach nielenže nemajú právny základ, ale sú v rozpore s celkovými cieľmi nariadenia.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 z 20. decembra 2006 o výživových a zdravotných tvrdeniach o potravinách (Ú. v. EÚ L 404, s. 9).

Žaloba podaná 29. júla 2014 – Inditex/ÚHVT – Ansell (ZARA)**(Vec T-584/14)**

(2014/C 339/32)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Industria de Diseño Textil, SA (Inditex) (Arteixo, Španielsko) (v zastúpení: C. Duch, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastníci konania pred odvolacím senátom: Zainab Ansell a Roger Ansell (Moshi, Tanzánia)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie druhého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 19. mája 2014 vo veci R 1118/2013-2 v rozsahu v akom sa vyhlásila za zrušenú pre nepoužívanie ochranná známka Spoločenstva „ZARA“ č. 112 755 pre tieto služby triedy 39: „dopravné služby, distribúcia (doručovanie) najmä oblečenia, obuvi a doplnkov, parfumérie a kozmetiky“, keďže odvolací senát porušil článok 51 ods. 1 písm. a) nariadenia č. 207/2009, keď sa dopustil týchto pochybení:
- nesprávneho právneho posúdenia, keď odvolací senát konštatoval, že osoby oprávnené z franšízy Inditex sú súčasťou vnútornej organizácie spoločnosti, hoci v skutočnosti ide o právne nezávislé subjekty skupiny Inditex,
- nesprávneho posúdenia dôkazu, keď odvolací senát vytykal odvolateľke nepredloženie dôkazu o objeme obchodovania, ktorý sa dosiahol ponukou dopravných služieb na účely preukázania vonkajšieho používania ochrannej známky, hoci uvedený dôkaz bol v konaní predložený,
- zaviazal ÚHVT a prípadne ďalšieho účastníka konania pred odvolacím senátom na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Zapísaná ochranná známka Spoločenstva, ktorá je predmetom návrhu na výmaz: slovná ochranná známka „ZARA“ pre služby tried 39 a 42 – ochranná známka Spoločenstva č. 112 755.

Majiteľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Účastník, ktorý sa domáha výmazu ochrannej známky Spoločenstva: Zainab Ansell a Roger Ansell.

Rozhodnutie výmazového oddelenia: vyhovenie návrhu na výmaz.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 51 ods. 1 písm. a) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 14. augusta 2014 – Industrias Tomás Morcillo/ÚHVT – Aucar Trailer (Polycart A Whole Cart Full of Benefits)**(Vec T-613/14)**

(2014/C 339/33)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Industrias Tomás Morcillo, SL (Albuixech, Španielsko) (v zastúpení: A. Sanz-Bermell y Martínez, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Aucar Trailer, SL (Premia de Mar, Španielsko)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie prvého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) zo 7. mája 2014 vo veci R 1735/2012-1 a v dôsledku toho zamietol námietku, ktorú podal Aucar Trailer S.L., pokračujúc v konaní o zápise ochrannej známky Spoločenstva č. 9 690 314 „Polycart A Whole Cart Full of Benefits“ pre tovary požadované podľa obmedzenia zo 16. novembra 2012 a zamietnuc námietku podanú proti nej,
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: obrazová ochranná známka so slovnými prvkami „Polycart A Whole Cart Full of Benefits“ pre tovary tried 12, 17 a 20 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 9 690 314.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: obrazová ochranná známka so slovným prvkom „POLICAR“ pre tovary a služby tried 12, 35 a 37.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: vyhovie námietke.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 nariadenia č. 207/2009.

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK